

A. Michaux

Boulogne s/Mer, le 11 oct

Avocat

159, Rue Faidherbe

R. 14.



Affaire

Estimatae presidento

Mi non comprehendat! Bonam tuam propositam "traductes
 propositiones de vocabulario" et non responderat ad te,
 sed, hodie, rievantur tu N^o 6 et videtur
 traductes diversi, mi statim traducta romanolan
 tu teste. Ni lectura, altem, ad meo Gofilio
 diversi traductes et isto non comprehendat
 multi fozes de S. Holeraar pro nange de
finales, sone estant sic mixtati et vocabule
 non separati, ex. noht segdi neblzelsol
musmuskerepnoz; ilis dia: id esta intolerabili
 charabi: a! Ni pensa que dirantur que id
 lingue "contine nulo elemento inutile" tu deveras
 ajinter "sed it sacrificia clarite pro brevite" non
 id lingue non esta pronunciabili nec naturali.
 Gracim finales tu latine esta tre beli por
 oules et aures, et esteros damnoti inciter

academicos nostri sequer id via et queret
 lingue telegrafial sin terminaciones. Imposse
 possibile parlar sin finals en Universal, id
 esteras possible en omni vivanti lingue! sufficeras
 mutiter vocabule et prender solum radicales!
 sed esta neces, minima, que exista finals
 caracterisanti pro adesta qui vobis user
 et et ester clari: do labore de S. Holeraar
 novata finati quomd il scriba "seg"
 et "uo" en parenteses. "vi" et "stot".

"patr (anzestros) meit (vis)". Id esta sic
 com lingue de discipulos qui fabrigua special
 clares inter se: lingue pratiqui non
 besona clave et notes expligativis suben.

Eamen tu initiative esta excellenti nam id
 obliga omni concuantos electer radicales latini et
 conducta omnes ad latinatru lingue. Ni
 propona que tu electa, nun, teste
 de vire moderni et que tu propona
 que diversi concuantos traducta en
 loro linguis. Cum S^o Meyman et Hovener
 nris proponora Pelvio Pellio, unai
 chapitre, nam omnes ora id libu en
 national lingue

(1) pl. q. p.
 hnd. mi usa conjug - a - ad - ara - era - eras - as - er, ant - at
 tempus anter. = av sintetical o analit. cal (liberari)
 ex. mi amavero = avera amat. avad = avait f.

sed tu jova elector altri autors usque nun
edo Esperanto electora Roman "La
guerra de l'acropoli" qui esta testo
multum tro difficili et specialis de lingua
franci. Si tu poteris elector et donec
testo en proximi n^o de discussiones, ne
sequanti estas tra interessantes nam
on averas, en un n^o, comparationes
de omni artificiali linguis sur testo mesmo,
et id estas grandi reclame pro "Academia".
Mi pensa que testo bonas electati
estas pro semper piece de comparatione:
ou deso electa testo 1^o de vive ordinari (prose)
2^o en qui principali grammatikal regule
estas necesi (pronomes demonstratives
diversi serues - diversi modos de verbe etc
- Nus ora trovat (trov-ora) id en
Silvio Bellio traductati en "L'Esperan-
tisto" de de Beaufrank 30 avril 1909 n^o 4
sub. titolo "Mea Kareri" unnesma
chapitro: En venardio la 30 di oktobro 1820 etc.)
Statum por aliqui linias est. Dialogo,
monologo et descriptione qui necessita
omni formes usati en comuni lingua

Mi pensa que testo itali original esta li meliore studie
en. de amici sembra facilam traductibili (mi vidosa
id en 1850 -) Mi espera que tu aprobera is idee
et que tu trovera ideal testo invitanta tui
consciis o correspondentes de Esperanto - Id - neutral etc
donec traductatione ante date fixate da te (ex. 10 die

Postis, si il prove necesa, on poteris
invitar autors traducta subito et parlan testo
electati de "jury speciali" en publici reunione
en. Sun "Congreso esperantista" d'Anvers 1911.

Is sistema de "cordial entente" inter omni
apartos de L. E. proposati da te o de
Academia averas successu et aditeras
favorosi atente sur labores de Academia qui
nun esta sufficiam cognitati. Id donec as
membros numerosi et letoros ad "discussiones"

Cordialan tui

A. M. Chay

Mi pense que mi olim mitosa / ad te un solutione
" Mi expediat ad te decz francos por abone de discussiones"

— Mi scriba tam malan que mi prega te
excusar me et correcter mei traductatione
por discussionis.